

# **Dysk twardy 320 GB do dekodерów Cyfrowego Polsatu DTU 320 – Instrukcja obsługi**

## ***Drogi użytkowniku***

*Dziękujemy za zakup dysku DTU 320. Dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi – dzięki temu bez kłopotu i bezpiecznie skonfigurujesz urządzenie, a potem maksymalnie wykorzystasz jego możliwości. Zachowaj instrukcję na wypadek konieczności użycia jej w przyszłości. Życzymy bezpiecznego i bezawaryjnego korzystania z urządzenia! Instrukcja przeznaczona jest dla wszystkich użytkowników dysku i może być wykorzystana podczas instalacji i użytkowania dysku zarówno przez osoby instalujące dysk po raz pierwszy, jak i doświadczonych użytkowników.*

## **1. Informacje o urządzeniu**

Niniejsze urządzenie umożliwia wykorzystanie funkcjonalności nagrywania i zatrzymania audycji przy użyciu wybranych dekodерów Cyfrowego Polsatu.

Dysk twardy DTU 320 współpracuje z dekodерem HD 5000 Cyfrowego Polsatu. Cyfrowy Polsat pracuje nad udostępnieniem możliwości korzystania z urządzenia w jak największej grupie dekodерów. Aktualna lista znajduje się na stronie [www.cyfrowypolsat.pl](http://www.cyfrowypolsat.pl).

Urządzenie można również wykorzystać w komputerze osobistym. Formatowanie dysku i procedura jego inicjalizacji muszą być wykonane w dekodерze, zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi (Pierwsza instalacja w dekodерze), przed użyciem w komputerze PC (patrz pkt. 7.).

Nagrania zapisane na dysku są zabezpieczone przed nieuprawnionym dostępem i mogą być odczytane wyłącznie na dekodерze, który dokonał zapisu nagrań. Np. po wymianie dekodera na inny egzemplarz, nie będzie możliwe odczytanie nagrań z dysku – zaleca się ich usunięcie i zwolnienie zajmowanego przez nie miejsca. Dostępność funkcji nagrywania audycji w dekodерze może być zależna od uprawnień nadawanych przez nadawcę kanału.

Cyfrowy Polsat zastrzega sobie prawo do wnoszenia poprawek, zmian, lub modyfikacji oprogramowania stosowanego w dekodерze telewizji satelitarnej na dowolnej podstawie i bez wcześniejszego powiadomienia o takich zmianach. Z tego względu usługodawca może dowolnie aktualizować oprogramowanie w celu spełnienia wymogów związanych z usługami oferowanymi przez Cyfrowy Polsat.

## 2. Parametry techniczne

### Parametry mechaniczno-klimatyczne

Obudowa (szerokość x głębokość x wysokość)	Wykonana z plastiku, (117 x 80 x 16 mm), klasa IP20
Masa urządzenia	Okolo 140g
Warunki eksploatacji	Praca ciągła, w pozycji poziomej, wewnątrz pomieszczeń, na wysokości -300...3000 m n.p.m.
Temperatura pracy	+5°C...+35°C
Wilgotność	5%...90% (bez kondensacji pary wodnej)
Warunki przechowywania	-20°C...+50°C, -400... 15000 m n.p.m.

### Parametry dysku

Typ dysku	Dysk twardy SATA 2,5", 5400 rpm
Pojemność	320 GB
Głośność	26 dB (typowo)
Pobór prądu w stanie aktywnym	0,5 A maks. (wartość uśredniona)
Pobór prądu w trybie czuwania	0,2 A maks.

## Interfejs USB

Typ interfejsu	USB 2.0 HS lub FS <sup>1</sup> , Slave
Złącze	1 x mini USB Typ B
Napięcie zasilania	5 V DC $\pm 5\%$
Pobór prądu	0,6A maks. (wartość uśredniona) <sup>1,2</sup>

<sup>1</sup> Pełna funkcjonalność nagrywania i odtwarzania treści multimedialnych możliwa jest z dekodерem HD 5000 Cyfrowego Polsatu lub innymi urządzeniami zgodnymi z USB 2.0 HS i wydajności prądowej portu minimum 0,6 A

<sup>2</sup> Chwilowa, szczytowa wartość prądu nie przekracza 0,8 A.

### 3. Rozpakowanie dysku

Uwaga! Ostrożnie wyjmij dysk i akcesoria z opakowania.

Sprawdź, czy są wszystkie elementy i czy żaden z elementów nie został uszkodzony podczas transportu. W przypadku wykrycia uszkodzenia skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego został zakupiony dysk twardy. Aby uniknąć uszkodzenia podzespołów elektronicznych dysku, należy umożliwić mu dostosowanie się do temperatury i poziomu wilgotności otoczenia tak, aby skropliny powstałe w wyniku nagłej zmiany temperatury (np. po przeniesieniu z zimnego samochodu do ciepłego i wilgotnego pomieszczenia) mogły bezpiecznie odparować. W tym celu należy po rozpakowaniu odczekać kilkadziesiąt minut przed pierwszym użyciem dysku.

Uwaga! Prosimy o zachowanie opakowania.

Przewożąc dysk, należy pamiętać o odpowiednim zabezpieczeniu jego podzespołów elektronicznych i mechanicznych. Opakowanie oryginalne jest do tego najlepsze.

Uszkodzenie dysku spowodowane przez nieprawidłowe opakowanie przewożonego urządzenia może skutkować utratą praw gwarancyjnych. Aktualne informacje o warunkach gwarancji i adresie serwisu znajdziesz na karcie gwarancyjnej.

Zalecamy przechowywanie opakowania na wypadek konieczności przesłania dysku do serwisu.

#### **4. Zawartość opakowania**

Uwaga! Producent zastrzega sobie prawo do zmian konfiguracji sprzętu

- Dysk twardy USB DTU 320;
- Kabel USB<sup>1</sup>;
- Instrukcja obsługi;
- Karta gwarancyjna;

<sup>1</sup> Zaleca się używać kabli dostarczonych z dyskiem lub kabli o długości do 0,5 m.

#### **5. Przed instalacją twardego dysku**

- Przechowuj twardy dysk w oryginalnym opakowaniu, jeśli z niego nie korzystasz. Rozpakuj tylko w przypadku, gdy zamierzasz zainstalować go w dekodерze.
- Przechowuj dysk w temperaturze z zakresu +5°C do +35°C.
- Chroń dysk przed deszczem i promieniami słońca.
- Przechowuj dysk w suchym i przewiewnym miejscu.
- Trzymaj dysk z dala od źródeł ciepła: świece, lampy itp.
- Chroń dysk przed upadkiem.
- Przechowuj dysk na płaskiej powierzchni i poza zasięgiem dzieci.
- Nie wolno otwierać twardego dysku.

#### **6. Zachowanie ostrożności przy korzystaniu z dysku**

Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji bezpieczeństwa:

- Należy używać dysku wyłącznie z zalecanym dekodерem.
- W razie wątpliwości należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- Podłączaj twardy dysk tylko wtedy, gdy dekodер jest wyłączony (odłączony od sieci elektrycznej) lub jest w trybie głębokiego uśpienia.
- Nigdy nie wyłączaj dekodera (przez odłączenie go od sieci

elektrycznej] w trakcie odczytu danych lub nagrywania na twardy dysk. Może to skutkować utratą danych lub uszkodzeniem dysku.

- Dysk nie powinien zasłaniać otworów wentylacyjnych innych urządzeń elektrycznych oraz nie powinien być ustawiany na urządzeniach wydzielających dużą ilość ciepła.

Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone treści znajdujące się na twardym dysku w przypadku jego awarii lub uszkodzenia wymagającego wymiany dysku na nowy.

Nie należy przemieszczać ani dotykać dysku w czasie jego pracy. Grozi to utratą zapisywanych danych lub nawet uszkodzeniem dysku. Po wyłączeniu zasilania dekodera należy odczekać minimum 10 sekund przed odłączeniem dysku.

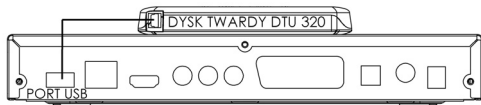
## **7. Pierwsza instalacja w dekodерze**

7.1. Upewnij się, że dekodер ma najnowszą dostępną wersję oprogramowania – postępuj zgodnie z instrukcją obsługi dekodera.

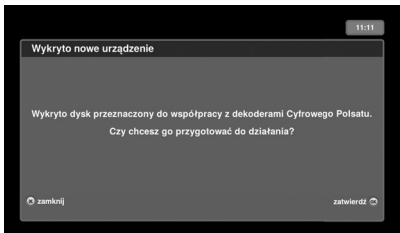
7.2. Wyłącz dekodер.

7.3. Podłącz DTU 320 do wejścia USB w dekodерze.

7.4. Włącz dekodер.







7.5. Dekoder wykryje automatycznie dysk i wyświetli okno informacyjne. Należy postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie.



## 8. Zatrzymanie oglądanej audycji

8.1. Upewnij się, że dysk jest prawidłowo podłączony i zainstalowany.

8.2. Naciśnij przycisk Play/Pauza  na pilocie dekodera. Obraz i dźwięk zatrzymają się.

8.3. Naciśnij ponownie przycisk Play/Pauza  na pilocie. Rozpocznie się odtwarzanie audycji od momentu zatrzymania. Możliwe jest również wykorzystanie przycisków FF  oraz REW  w celu przewinięcia w przód lub w tył aktualnie oglądanej audycji. Należy pamiętać, że:

- można przewinąć audycję do tyłu do momentu przełączenia się na dany kanał lub o trzy godziny (w zależności od tego co nastąpi później);
- zmiana kanału spowoduje wyczyszczenie bufora tymczasowego audycji.

## 9. Programowanie nagrań

Dekoder z dyskiem umożliwia zapisywanie nagrań do późniejszego odtworzenia. Nagrania można zaprogramować za pomocą kilku sposobów:

### 9.1. Pierwszy sposób

9.1.1. Podświetl na bannerze informacyjnym audycję, którą chcesz nagrać.

9.1.2. Naciśnij klawisz „REC” .

9.1.3. Postępuj zgodnie z poleceniami na ekranie.

9.1.4. Nagranie zostanie zaprogramowane. Audycja zostanie oznaczona ikoną oznaczającą zaprogramowane nagranie.



9.2. Drugi sposób: Podczas przeglądania elektronicznego programu telewizyjnego (EPG)

9.2.1. Wciśnij przycisk EPG.

9.2.2. Podświetl w EPG audycję.


9.2.3. Naciśnij klawisz „REC” .

9.2.4. Postępuj zgodnie z poleceniami na ekranie.

9.2.5. Nagranie zostanie zaprogramowane. Audycja zostanie oznaczona ikoną oznaczającą zaprogramowane nagranie.

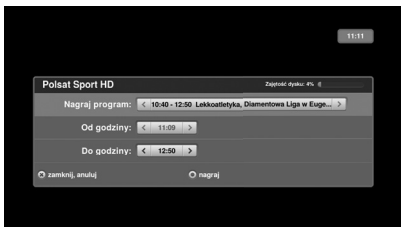


9.3. Trzeci sposób: Nagrywanie o dowolnych parametrach.

9.3.1. Podczas oglądania audycji naciśnij „REC” .


9.3.2. Wybierz parametry nagrania zgodnie z poleceniami na ekranie.

9.3.3. Nagranie zostanie utrwalone.





## 10. Lista nagrań, odtwarzanie, usuwanie.

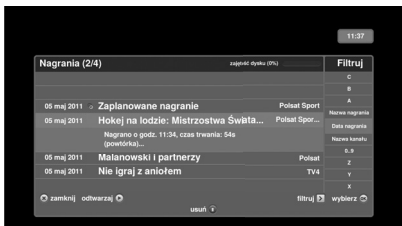
10.1.1. Upewnij się, że dysk jest prawidłowo podłączony.




10.1.2. Naciśnij przycisk Nagrane/PVR  aby wejść do listy nagrań.




10.1.3. Za pomocą klawiszy góra  i dół  wybierz nagranie.

10.1.4. Naciśnij „OK”  w celu odczytania informacji o nagraniu, naciśnij ponownie „OK”  w celu odtworzenia nagrania.




10.1.5. Podczas odtwarzania używaj klawiszy Play/Pauza , FF , REW  w celu zatrzymywania i przewijania odtwarzanego nagrania.

10.1.6. Po zakończeniu odtwarzania zobaczysz ponownie listę nagrań.

10.1.7. Możesz wcześniej zakończyć odtwarzanie naciskając przycisk zamknij .

10.1.8. Ekran listy nagrań umożliwia również usuwanie wybranych audycji za pomocą przycisku opisanego na ekranie telewizora. Na liście nagrań można również odczytać informacje o ilości wolnego miejsca na dysku. Należy pamiętać o usuwaniu nagrań w celu pozostawienia odpowiedniej ilości miejsca na nowe audycje.

10.1.9. Wyjście z listy nagrań odbywa się za pomocą przycisku  zamknij na pilocie.

## **11. Wykorzystanie dysku w komputerze PC**

Dysk twardy DTU 320 został zaprojektowany specjalnie do pracy z dekodernami Cyfrowego Polsatu, jednak możliwe jest wykorzystanie dysku w komputerach osobistych, które są w stanie dostarczyć odpowiednią ilość prądu na złączach USB – sprawdź w instrukcji Twojego komputera. Formatowanie dysku i procedura jego inicjalizacji muszą być wykonane w dekodernie, zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi (Pierwsza instalacja w dekodernie), przed użyciem w komputerze PC.

Wszystkie nagrania na dysku twardym są przechowywane w wyznaczonym do tego celu katalogu, który w niektórych przypadkach po podłączeniu do komputera PC może być niedostępny. Próby ingerencji w strukturę danych zapisanych przez dekodernie mogą skończyć się ich utratą lub brakiem możliwości odczytania nagrań.

Nagrania zapisane na dysku są zabezpieczone przed nieuprawnionym dostępem i mogą być odczytane wyłącznie na dekodernie, który dokonał zapisu nagrań.

Nagranie danych z komputera PC na dysk twardy zajmuje miejsce, które można by wykorzystać do nagrywania audycji. Cyfrowy Polsat zaleca wykorzystywanie dysku twardego wyłącznie z przygotowanymi do tego celu dekodernami.

## 12. Najczęściej występujące problemy

Problem	Rozwiązanie
Brak dostępnych funkcji nagrywania i pauzy, brak listy nagrań	Upewnij się, że dysk twardy jest poprawnie podłączony i zainstalowany.
Dekoder odmawia nagrania audycji informując o pełnym dysku	Zwolnij miejsce na dysku, wejdź do listy nagrań i usuń wybrane nagrania, lub: Kup dodatkowy dysk w Autoryzowanym Punkcie Sprzedaży Cyfrowego Polsatu i zainstaluj zgodnie z instrukcją.
Dekoder odmawia nagrania audycji informując o blokadzie funkcji nagrywania	Nadawca kanału zablokował możliwość nagrywania danej audycji.

## 13. Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa

Korzystanie z twardego dysku podlega zasadom bezpieczeństwa w celu ochrony użytkowników i środowiska.

## 14. Ekologia

Ochrona środowiska jest jednym z naszych priorytetów. Pragnieniem producenta jest działać w zgodzie ze środowiskiem, dlatego też kwestie związane z jego ochroną brane są pod uwagę podczas całego cyklu produkcyjnego i całego cyklu życia produktu.

## 15. Produkt



Przekreślony pojemnik na śmieci oznacza, że po zakończeniu eksploatacji produkt ten nie może być wyrzucony do domowego śmietnika, musi zostać zutyliczowany w specjalnym miejscu. Regulacje europejskie wymagają, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego były utylizowane w:

- wyznaczonym Autoryzowanym Punkcie Zbierania Elektrośmieci,
- miejscach sprzedaży podobnych urządzeń.

W ten sposób uczestniczysz w procesie ponownego wykorzystywania surowców i wspierasz program utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych, co ma wpływ na środowisko i zdrowie publiczne.

## 16. Oznakowanie CE

Dysk twardey DTU 320 spełnia wymagania zasadnicze dyrektyw:

- kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2004/108/WE – (Ustawa z dnia 13 kwietnia 2007 o kompatybilności elektromagnetycznej – Dz. U. 2007.82.556)
- niskiego napięcia (LVD) 2006/95/WE – (Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 – Dz. U. 2007.155.1089)

i jest oznaczony symbolem CE.

